

**FIȘA DISCIPLINEI****1. Date despre program**

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea “Alexandru Ioan Cuza” din Iași
1.2 Facultatea	Facultatea de Litere
1.3 Departamentul	Limbi și Literaturi Străine/Colectivul de Slavistică
1.4 Domeniul de studii	Limbă și literatură
1.5 Ciclul de studii	Licență
1.6 Programul de studii / Calificarea	Limbă și literatură rusă

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	LITERATURĂ RUSĂ						
2.2 Titularul activităților de curs	Prof.dr. Leonte Ivanov						
2.3 Titularul activităților de seminar	Lector dr. Cecilia Maticiuc						
2.4 An de studiu	III	2.5 Semestru	I	2.6 Tip de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	OB

* OB – Obligatoriu / OP – Opțional

3. Timpul total estimat (ore pe semestru și activități didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	4	din care: 3.2 curs	2	3.3. seminar/laborator	2
3.4 Total ore din planul de învățământ	56	din care: 3.5. curs	28	3.6. seminar/laborator	28
Distribuția fondului de timp					ore
Studiu după manual, suport de curs, bibliografie și altele					25
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					15
Pregătire seminarii/laboratoare, teme, referate, portofolii și eseuri					25
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					
3.7 Total ore studiu individual					67
3.8 Total ore pe semestru					125
3.9 Număr de credite					5

4. Precondiții (dacă este cazul)

4.1 De curriculum	
4.2 De competențe	

5. Condiții (dacă este cazul)

5.1 De desfășurare a cursului	
5.2 De desfășurare a seminarului/laboratorului	

6. Competențe specifice acumulate



Competențe profesionale	<p>C1. Utilizarea adecvată a conceptelor științei literaturii în domeniul literaturii ruse.</p> <ul style="list-style-type: none">➤ Definierea și descrierea formelor de evoluție și a temelor esențiale ale literaturii ruse, descrierea conceptelor, perspectivelor și metodelor utilizate în teoria literară modernă.➤ Aplicarea conceptelor de teorie literară în investigarea dinamică și interrelaționarea fenomenelor literare/culturale.➤ Relaționarea discursului literar cu discursul cultural.➤ Abordarea critică a ideilor și orientărilor teoretice în studiul literaturii. <p>C2. Comunicarea eficientă, scrisă și orală, în limba română și în limba rusă.</p> <ul style="list-style-type: none">➤ Interpretarea relației dintre mesajul oral sau scris și contextul său, identificarea tehnicilor de construcție a mesajului în limba română și în limba rusă.➤ Receptarea critică și producerea de mesaje orale sau scrise specifice comunicării științifice la nivel universitar (prezentări de proiecte, referate, recenzii, comunicări, lucrări de licență etc.) atât în limba română cât și în limba rusă. <p>C3. Analiza și prezentarea fenomenelor literare în contextul culturii ruse și europene.</p> <ul style="list-style-type: none">➤ Precizarea și descrierea specificului epocilor și curentelor literare din spațiul culturii ruse.➤ Analiza textelor literare din cultura rusă cu respectarea normelor de cercetare specifice.➤ Utilizarea literaturii de referință pentru interpretarea textului literar.➤ Precizarea funcției traducerilor ca fenomen cultural.
Competențe transversale	<p>C1. Utilizarea componentelor domeniului limbi și literaturi în concordanță cu etica profesională; C2. Relaționarea în echipă; comunicarea interpersonală și asumarea de roluri specifice; C3. Organizarea unui proiect individual de formare continuă; îndeplinirea obiectivelor de formare prin activități de informare, prin proiecte în echipă și prin participarea la programe instituționale de dezvoltare personală și profesională.</p>

7. Obiectivele disciplinei (din grila competențelor specifice acumulate)

7.1. Obiectivul general	<p>Formarea unei viziuni ample și nuanțate asupra evoluției literaturii, în particular, a poeziei ruse; Aprofundarea înțelegerii fenomenului literar într-un secol care a impus controlul asupra conștiinței scriitorului; Formarea deprinderilor de analiză a textului poetic; Cultivarea capacității de receptare critică a traducerilor; Prezentarea unor scriitori care au marcat secolul al XX-lea. Familiarizarea studenților cu mișcările literare și critice din epocă și cu esteticile corespunzătoare implică discutarea mecanismelor de constituire a sensului în textul poetic în textele studiate.</p>
7.2. Obiectivele specifice	<p>1. Capacitatea de a reacționa față de textele literare din perioada studiată și de a realiza încadrarea acestora în dialogul cu tradiția literaturii ruse; 2. Capacitatea de a utiliza anumite metode de analiză literară; 3. Capacitatea de a folosi în mod adecvat bibliografia fundamentală despre literatura din perioada studiată; 4. Capacitatea de a situa cronologic mișcări, curente, autori și opere; 5. Capacitatea de a înțelege un text literar în rusă și de a formula o opinie critică asupra unui text literar; 6. Capacitatea de a înțelege fenomenul literar în sine și în dialog cu epoca, cu Puterea.</p>



8. Conținut

8.1	Curs	Metode de predare	Observații (ore și referințe bibliografice)
1.	Evoluția prozei ruse în secolul XX – privire de ansamblu. „Secolul de argint” al literaturii ruse. Literatura din Rusia și literatura emigrației	Prelegerea, explicația, demonstrația, abordări interactive	2 ore Referințe bibliografice: v. infra
2.	Anton Cehov (1860-1904). „Creația din nimic”. Nuvelistica. <i>Ștepa</i> . Romanul <i>Dramă la vânătoare</i>	Prelegerea, explicația, demonstrația, abordări interactive	2 ore Referințe bibliografice: v. infra
3.	Particularități ale teatrului cehovian. <i>Trei surori</i> , <i>Livada de vișini</i> , <i>Unchiul Vanea</i>	Prelegerea, explicația, demonstrația, abordări interactive	2 ore Referințe bibliografice: v. infra
4.	Scriitorul și Puterea. Exodul <i>intelligenței</i> ruse. „Vaporul cu filosofi”. Forme ale rezistenței prin cultură. „În Rusia poți să mori pentru un cuvânt”	Prelegerea, explicația, demonstrația, abordări interactive	2 ore Referințe bibliografice: v. infra
5.	Maxim Gorki. Lungul drum al scriitorului către sine. Proza de tinerețe. <i>Prin Rusia</i> . <i>Azilul de noapte</i>	Prelegerea, explicația, demonstrația, abordări interactive	2 ore Referințe bibliografice: v. infra
6.	Leonid Andreev. Nuvelistica. Dramaturgia	Prelegerea, explicația, demonstrația, abordări interactive	2 ore Referințe bibliografice: v. infra
7.	Realismul socialist în literatură. Scriitori-menestrelți ai regimului bolșevic	Prelegerea, explicația, demonstrația, abordări interactive	2 ore Referințe bibliografice: v. infra
8.	Andrei Belii. Romanul <i>Petersburg</i>	Prelegerea, explicația, demonstrația, abordări interactive	2 ore Referințe bibliografice: v. infra
9.	Universul prozei bulgakoviene. <i>Garda albă</i>	Prelegerea, explicația, demonstrația, abordări interactive	2 ore Referințe bibliografice: v. infra
10.	Mihail Bulgakov. <i>Maestrul și Margarita</i>	Prelegere online	2 ore Referințe bibliografice: v. infra
11.	Mihail Șolohov. <i>Soarta unui om</i> . Epopeea <i>Donul liniștit</i> .	Prelegere online	2 ore Referințe bibliografice: v. infra
12.	Proza de inspirație rurală (I). Fiodor Abramov. Vasili Șukșin	Prelegere online	2 ore Referințe bibliografice: v. infra
13.	Proza de inspirație rurală (II). Valentin Rasputin.	Prelegere online	2 ore Referințe bibliografice: v. infra
14.	Cinghiz Aitmatov. Nuvelistica. <i>O zi mai lungă decât veacul</i> . <i>Eșafodul</i>	Prelegere online	2 ore Referințe bibliografice:



8.2	Seminar / Laborator	Metode de predare	Observații (ore și referințe bibliografice)
			v. infra
Bibliografie: Kormilov S.I., ed. 1998, <i>Istoriya russoj literatury 20-go veka (20-90 gg.). Osnovnâe imena</i> , MGU; Iordache, Emil 1998, <i>Evadări din Zoorlandia</i> , Iași; Andrei Belii, <i>Petersburg</i> , Buc., 2005; Vladimir Piskunov, <i>Andrei Belii</i> , Buc., 1975; Leonid Andreev, <i>Proză. Teatru, I-IV</i> , București, 1970; Leonid Andreev, <i>Nălucile</i> , București 2002; Leonid Andreev, <i>Jurnalul Satanei</i> , București, 2004; Isaac Babel, <i>Armata de cavalerie, Povestiri din Odesa</i> . Polirom, 2012; Boris Lavreniov, <i>Al 41-lea</i> , București, 1960. Maxim Gorki, <i>Azilul de noapte</i> , în <i>Opere</i> , vol XII, București, 1955; <i>Doi vagabonzi</i> , București, 1967; M. Șolohov, <i>Donul liniștit</i> , 1963. Valentin Rasputin, <i>Despărțirea de Matiora</i> , București, 1980; Vasili Șukșin, <i>Liubavini</i> , București, 1989. Artiom Vesiolii, <i>Rusia scaldată în sânge</i> , București, 2002.			
1.	Cehov. Stepa. Logodnica. Salonul nr. 6.	Abordări interactive și aplicații practice (lectură și comentariu de text, traduceri, analize stilistice)	2 ore Referințe bibliografice: v. infra
2.	Cehov, Pescărușul. Unchiul Vanea	Abordări interactive și aplicații practice (lectură și comentariu de text, traduceri, analize stilistice)	2 ore Referințe bibliografice: v. infra
3.	Maxim Gorki, Azilul de noapte	Abordări interactive și aplicații practice (lectură și comentariu de text, traduceri, analize stilistice)	2 ore Referințe bibliografice: v. infra
4.	Mihail Bulgakov, Maestrul și Margarita	Abordări interactive și aplicații practice (lectură și comentariu de text, traduceri, analize stilistice)	2 ore Referințe bibliografice: v. infra
5.	Andrei Platonov, Cevengur	Abordări interactive și aplicații practice (lectură și comentariu de text, traduceri, analize stilistice).	2 ore Referințe bibliografice: v. infra
6.	Leonid Andreev. Povestea celor șapte spânzurați. Viața lui Vasili Fiveiski	Abordări interactive și aplicații practice (lectură și comentariu de text, traduceri, analize stilistice)	2 ore Referințe bibliografice: v. infra
7.	Bunin, Satul, Dragostea lui Mitea. Ultima întâlnire.	Abordări interactive și aplicații practice (lectură și comentariu de text, traduceri, analize stilistice).	2 ore Referințe bibliografice: v. infra
8.	Bunin, Domnul din San Francisco. Suhodol. Cea din urmă primăvară	Abordări interactive și aplicații practice (lectură și comentariu de text, traduceri, analize stilistice)	2 ore Referințe bibliografice: v. infra



		stilistice)	
9.	Șolohov, <i>Donul liniștit</i>	Abordări interactive și aplicații practice (lectură și comentariu de text, traduceri, analize stilistice)	2 ore Referințe bibliografice: v. infra
10.	Șolohov, <i>Povestiri de pe Don; Soarta unui om</i>	Abordări interactive și aplicații practice (lectură și comentariu de text, traduceri, analize stilistice)	2 ore Referințe bibliografice: v. infra
11.	Isaac Babel, <i>Armata de cavalerie. Boris Lavreniov, Al 41-lea</i>	Abordări interactive și aplicații practice (lectură și comentariu de text, traduceri, analize stilistice)	2 ore Referințe bibliografice: v. infra
12.	Artiom Vesiolii, <i>Rusia scăldată în sânge</i>	Abordări interactive și aplicații practice (lectură și comentariu de text, traduceri, analize stilistice)	2 ore Referințe bibliografice: v. infra
13.	Valentin Rasputin, <i>Despărțirea de Mătiora</i>	Abordări interactive și aplicații practice (lectură și comentariu de text, traduceri, analize stilistice)	2 ore Referințe bibliografice: v. infra
14.	Cinghiz Aitmatov, <i>Djamilia. Vaporul alb</i>	Abordări interactive și aplicații practice (lectură și comentariu de text, traduceri, analize stilistice)	2 ore Referințe bibliografice: v. infra
Bibliografie: V. bibliografia cursului			

9. Coroborarea conținutului disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității, asociațiilor profesionale și angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Conținutul disciplinei este coroborat atât cu așteptările comunității filologice, cât și cu cele ale asociațiilor profesionale și ale unor angajatori ai absolvenților ca: referenți de specialitate, referenți relații externe, documentariști, editorialiști, filologi, lectori de carte, redactori, secretari de redacție, secretari literari, funcționari de stat, funcționari publici. Conținutul și metodologia cursului sunt în concordanță cu cerințele programelor pentru concursurile de titularizare, definitivat, gradul II și gradul I în învățământ pentru profesorii de limba rusă.

10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere în nota finală (%)
10.4 Curs	1).Corectitudinea cunoștințelor, fluența în exprimare și forța de	Examen scris	60%



	argumentare; 2). Capacitate de sinteză și de adaptare a noțiunilor teoretice la particularitățile disciplinei.		
10.5 Seminar/ Laborator	1).Corectitudinea cunoștințelor, fluența în exprimare și forța de argumentare; 2). Prezența și participarea activă la discuții și la aplicațiile practice realizate. 3) eseuri la temele de seminar, referat	Evaluare pe parcurs (activități practice)	40%
10.6 Standard minim de performanță			
1). Cunoașterea principalelor trăsături ale epocilor și curentelor literare studiate. 2). Cunoașterea principalilor exponenți ai curentelor literare studiate și operele reprezentative ale acestora. 3). Expunerea rezumativă a conținutului textelor studiate și analiza acestora prin metodologia prezentată. 4). Interpretarea critică a unui text literar de complexitate medie, în limba rusă, pe baza conceptelor și metodelor studiate, și formularea unei opinii personale în legătură cu un aspect din textele studiate. 5). Realizarea unui transfer lingvistic adecvat prin traducerea din limba rusă a unui fragment dintr-o operă literară studiată. 6). Absența unor erori grave de conținut și/sau exprimare			

Data completării:
01.09.2022

Titular de curs:
Prof. dr. Leonte Ivanov

Titular de seminar:
Lect.dr. Cecilia Maticiuc

Data avizării în departament:
23.09.2022

Director de departament:
Conf. dr. Claudia Tărnauceanu